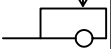


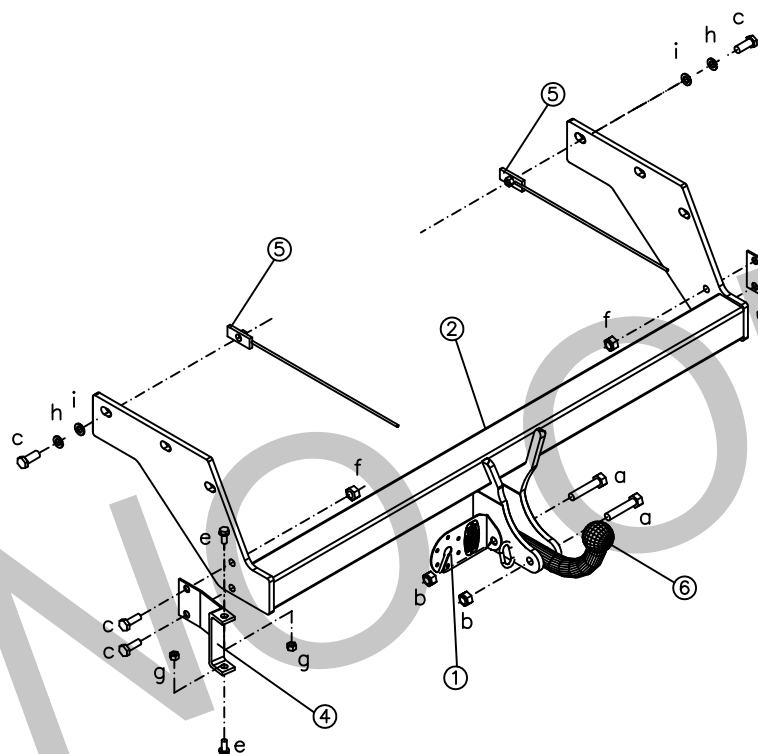
FORD RANGER MAZDA SERIE B	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
 EE0088	e9*94/20*94/20*2355*00

M.M.R. 	S 	D
2.200kg.	75 kg.	12.13 kN

Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

EE0088
e9*94/20*94/20*2355*00



ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD		VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE			
			
a	2 x M12x65 DIN 931	8.8	
b	2 x M12 DIN 985	8	
c	4 x M10x30 DIN933	8.8	
d	2 x M12x40 DIN933	8.8	
e	4 x M8x20 DIN6921	8.8	
f	4 x M10 DIN985	8	
g	4 x M8 DIN 6923	8	
h	2 x M12 DIN127	-	
i	2 x M12 DIN 9021	-	

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

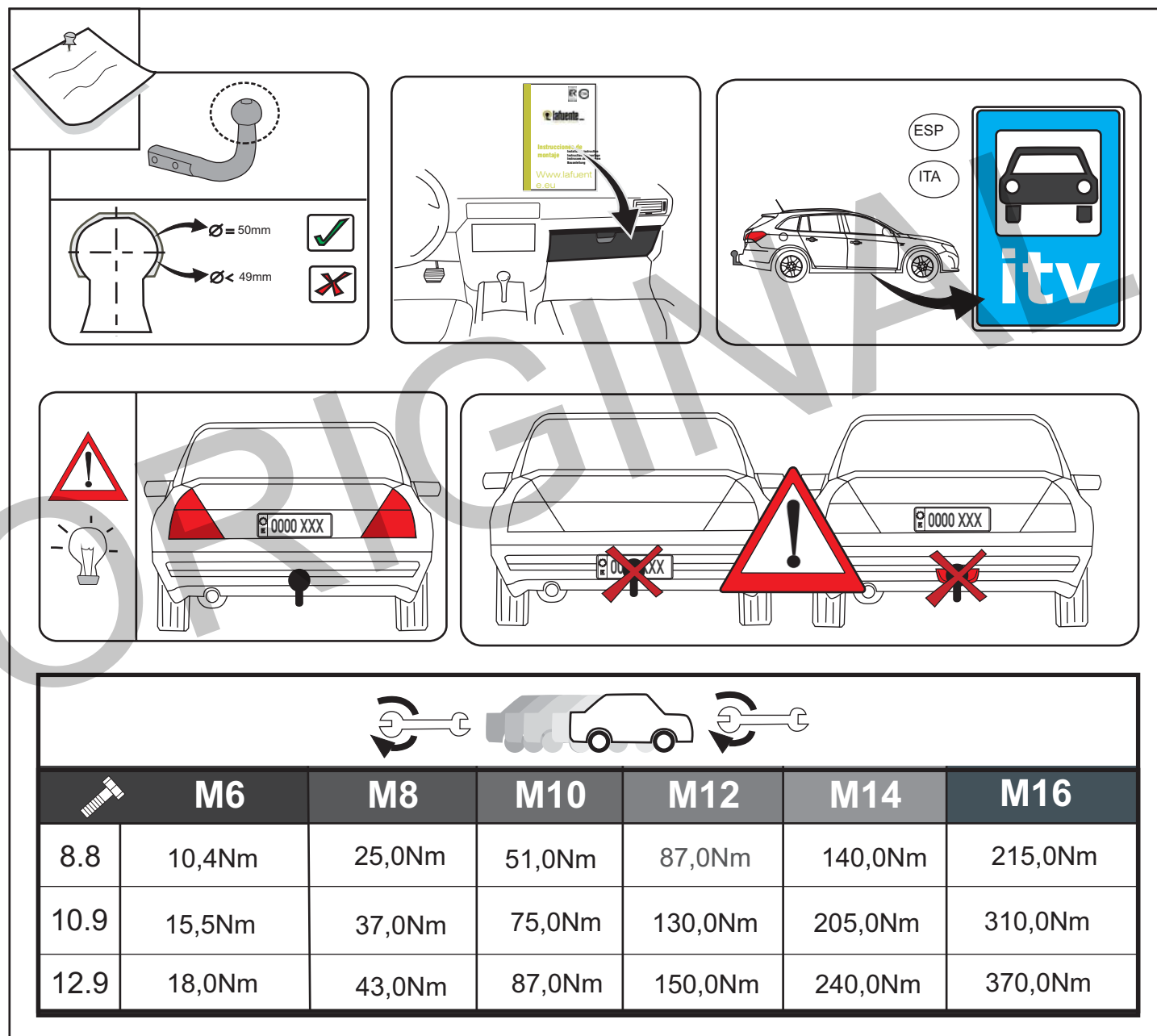
E INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK INSTALLATION INSTRUCTIONS	D BAUANLEITUNG	F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE
- Desmontar el paragolpes y descolgar rueda de repuesto. - Desmontar soportes del paragolpes y anular. - Fijar el enganche (2) usando los mismos puntos de anclaje del paragolpes. - Fijar el paragolpes usando las piezas (3-4). - Colocar rueda de repuesto. - Apretar los tornillos de fijación según tabla de Par de Apriete. - Revisar Par de Apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso..	- Take off the bumper and remove the spare tire. - Take off the bumper brackets and discard. - Fasten the hitch (2) using the same anchor points used for the bumper. - Fasten the bumper using the pieces (3-4). - Install the spare tire. - Tighten the fastening bolts according to the torque table. - Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.	- Abmontieren des Wärmeschutzblechs des Auspuffs mit der 3 Befestigungsmutter. - Einschrauben der Mutter (e) in das längstragende Teil des Fahrzeugs. - Fixieren der langgezogenen Träger des Fahrzeugs, rechter Arm (5) und linker (6) mit den Schrauben (b) und (c), ohne anzuziehen. - Fixieren der Kupplung mit Teil (2) mit Verschraubung (b) ohne anzuziehen. - Anziehen der Verschraubung nach der Regel der Tapelle in Kilopond. - Nachziehen bei 1000 km. oder nach 6 Monaten nach der selben Regel.	- Démonter le pare-chocs et retirer la roue de secours. - Démonter et retirer définitivement les supports du pare-chocs. - Fixer le dispositif d'attelage (2) en utilisant pour ce faire les m me points de fixation que ceux du pare-chocs. - Fixer le pare-chocs l'aide des pi ces(3-4). - Remettre en place la roue de secours. - Serrer les vis de fixation conformément aux instructions figurant dans le tableau de Force de Serrage. - Vérifier le Serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
Recorte del paragolpes	Recess of the bumper	Ausschintt des stossfängers	Coupe du pare-chocs
			

P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar o para-choques e retirar a roda sobressalente.
2. Desmontar suportes do para-choques e anular.
3. Fixar o enganche (2) usando os mesmos pontos de ancoragem do para-choques.
4. Fixar o para-choques usando as peças (3-4).
5. Colocar roda sobressalente.
6. Apertar os parafusos de fixaç o segundo tabela de Par de Apertado.
7. Revisar Par de Apertado de parafusos aos 6 meses/1.000 Km. de uso.

Recortar o pára-choques

X



The diagram illustrates the correct installation of the bumper and the correct torque values for the bolts. It includes a warning to cut the bumper, a diagram of the bumper being fixed to the car frame, and a table of torque values for different bolt sizes.

	M6	M8	M10	M12	M14	M16
8.8	10,4Nm	25,0Nm	51,0Nm	87,0Nm	140,0Nm	215,0Nm
10.9	15,5Nm	37,0Nm	75,0Nm	130,0Nm	205,0Nm	310,0Nm
12.9	18,0Nm	43,0Nm	87,0Nm	150,0Nm	240,0Nm	370,0Nm